

INHALT

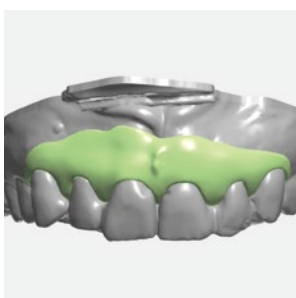


F. M. Rusch, M. M. Bornstein, D. Dagassan-Berndt

FORSCHUNG UND WISSENSCHAFT

The use of protection measures in dento-maxillofacial radiology in Europe

12



C. R. Hatz, E. Bühler, P. R. Schmidlin

PRAXIS UND FORTBILDUNG

Gingivaepithesen: Vergessenes Handwerk oder Technik mit Zukunft dank CAD/CAM?

23

M. M. Bornstein, T. von Arx, D. Baumhoer

THEMA DES MONATS

Angina bullosa haemorrhagica – eine ungewöhnliche Blasenbildung in der Mundhöhle

34



ZAHNMEDIZIN AKTUELL

Kennenlernen, austauschen, informieren

39

- 39 Kennenlernen, austauschen, informieren
- 42 Bestimmungen bei Fortbildung im Strahlenschutz
- 43 «Umweltkrisen sind Gesundheitskrisen»
- 44 Stabilität und Retention nach kieferorthopädischen Behandlungen
- 48 Das Kiefergelenk im Fokus
- 50 Smartphone-Apps für Zahnärztinnen und Zahnärzte
- 52 Nobelpreis Medizin 2022: warum Homo sapiens so erfolgreich war
- 56 Uninachten
- 60 Neues von den Fachgesellschaften
- 72 Impressum

SOMMAIRE



F. M. Rusch, M. M. Bornstein, D. Dagassan-Berndt

RECHERCHE ET SCIENCE

The use of protection measures in dento-maxillofacial radiology in Europe

12



C. R. Hatz, E. Bühler, P. R. Schmidlin

PRATIQUE QUOTIDIENNE ET FORMATION CONTINUE

Épithèses gingivales : un savoir-faire artisanal obsolète ou une technique d'avenir grâce à la CFAO ?

29

M. M. Bornstein, T. von Arx, D. Baumhoer

LA PRÉSENTATION DU MOIS

Angine bulleuse hémorragique – une affection bulleuse inhabituelle de la cavité buccale

36



L'ACTUALITÉ EN MÉDECINE DENTAIRE

Faire connaissance, échanger, informer

61

61 Faire connaissance, échanger, informer

64 Dispositions relatives à la formation continue en radioprotection

65 « Les crises environnementales sont des crises sanitaires »

66 Prix Nobel de médecine 2022 : le succès d'*Homo sapiens* expliqué

70 Nouvelles des universités

72 Impressum

EDITORIAL

Mangel an Strom und Realitätssinn



Rainer Feddern

Mitglied Zentralvorstand SSO,
Departement Finanzen
Membre du Comité central SSO,
département Finances

Presslufthammer in der Gasse, plötzlich ein lauter Knall, danach eine ungewohnte Stille. Bei Arbeiten am Leitungsnetz in der Nähe meiner Praxis führte die Beschädigung eines Kabels zu einem Stromunterbruch während mehrerer Stunden. Angesichts der möglicherweise bevorstehenden Strommangellage erinnere ich mich wieder an dieses, Jahre zurückliegende, unangenehme Ereignis. Die Folgen von Ausfällen während einer Mangellage sind jedoch nicht nur unangenehm, sondern katastrophal. Die globale und die lokale Umweltverträglichkeit dominieren die aktuelle Energiediskussion, die existenzielle Bedeutung einer kontinuierlichen Strom-

versorgung wird kaum thematisiert. Die Diskussion ist festgefahren in einem von realitätsferner Ideologie geprägten Meinungskanal: Aus der fossilen und der Kernenergie ist auszusteigen, oder wir gehen alle unter. Wer sich in diesem Diskurs ausserhalb des Mainstreams bewegt, riskiert heftige Diffamierungen. Um die Produktion der vier Schweizer Kernkraftwerke zu ersetzen, bedarf es 2500 Windräder, oder annähernd eine Fläche des Kantons Schaffhausen wird mit Solarzellen überdeckt. Die angestrebte Dekarbonisierung ist hier nicht eingerechnet. Die unterbruchsichere Stromversorgung unserer Praxen wird wohl bald ein Thema werden.

Pénurie d'électricité et sens des réalités

Le vacarme du marteau-piqueur, une déflagration, puis un calme irréel. Lors de travaux sur le réseau à proximité de mon cabinet, un câble électrique a été endommagé, provoquant une coupure de courant de plusieurs heures. C'est en réfléchissant à la pénurie d'électricité annoncée pour bientôt – peut-être – que je me suis remémoré ce fâcheux épisode survenu il y a bien des années. En cas de pénurie, les suites d'une panne ne seraient cependant pas fâcheuses, mais carrément catastrophiques. La question de la durabilité sur le plan mondial et local domine aujourd'hui le débat énergétique, passant presque sous silence la nécessité existentielle d'un approvisionnement

en électricité continu. Le débat est enlisé dans un courant de pensée empreint d'une idéologie déconnectée de la réalité: il faut sortir des énergies fossile et nucléaire ou nous risquons l'extinction. Les voix discordantes sont aussitôt réprochées, stigmatisées, diffamées. Or, pour remplacer la production des quatre centrales nucléaires suisses, il faudrait implanter 2500 éoliennes ou recouvrir de panneaux solaires une surface presque équivalente à celle du canton de Schaffhouse. Sans compter les besoins liés à la décarbonation. Je vous assure donc que la question de l'approvisionnement sûr en électricité de nos cabinets sera bientôt d'actualité.